



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
*Факультет иностранных языков*

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Стилистика второго иностранного языка**  
**(китайский)**

Кафедра второго иностранного языка факультета иностранных языков

**Образовательная программа**  
**45.03.02. Лингвистика**

Профиль подготовки:  
**Теория и методика преподавания иностранных языков и культур**  
**(основной язык – английский)**

Уровень высшего образования: **бакалавриат**

Форма обучения: **очная**

Статус дисциплины: *входит в часть ОПОП, формируемую участниками образовательных отношений*

Рабочая программа дисциплины «Стилистика второго иностранного языка (китайский)» в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата) № 969 от «12» августа 2021.

Разработчик: к.ф.н. доцент кафедры английской филологии ФИЯ ДГУ Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины одобрена:  
на заседании кафедры \_\_\_\_\_ от « 1 » июля 2021 г., протокол № 10

Зав. кафедрой  Кураева М.Н.

на заседании Методической комиссии ФИЯ от «2» июля 2021 г., протокол № 7.

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением « \_\_\_\_ »  
\_\_\_\_\_ 2021г.

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.

Рабочая программа дисциплины «Стилистика второго иностранного языка (китайский)» в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата) № 969 от «12» августа 2021.

Разработчик: к.ф.н. доцент кафедры английской филологии ФИЯ ДГУ Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры \_\_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_20\_\_ г., протокол № \_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Кураева М.Н.

на заседании Методической комиссии ФИЯ от «2» июля 2021 г., протокол № 7.

Председатель \_\_\_\_\_ Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_2021г.

Начальник УМУ \_\_\_\_\_ Гасангаджиева А.Г.

## Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Стилистика второго иностранного языка (китайский язык)» входит в часть ОПОП по направлению 45.03.02 Лингвистика, формируемую участниками образовательных отношений, и является дисциплиной по выбору.

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой второго иностранного языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с основными положениями стилистики современного китайского языка, призванные выработать у студентов навыки стилистического анализа конкретного языкового материала, научить их выявлять языковые средства передачи различной информации, определяя их функции и возможности.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общепрофессиональных компетенций выпускника: ОПК-1, ОПК-3, ПК-2.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, практические занятия, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: контроля *текущей успеваемости* (модульные контрольные работы) и *итогового контроля* в форме зачета.

Объем дисциплины - 2 зачетные единицы, в том числе 72 в академических часах.

Объем дисциплины – 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

| Семестр | Учебные занятия |                                                |        |                      |                      |     |                          | Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен) |       |
|---------|-----------------|------------------------------------------------|--------|----------------------|----------------------|-----|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------|
|         | в том числе:    |                                                |        |                      |                      |     |                          |                                                                           |       |
|         | всего           | Контактная работа обучающихся с преподавателем |        |                      |                      |     | СРС, в том числе экзамен |                                                                           |       |
|         |                 | всего                                          | из них |                      |                      |     |                          |                                                                           |       |
|         |                 |                                                | Лекции | Лабораторные занятия | Практические занятия | КСР | консультации             |                                                                           |       |
| 7       | 72              | 18                                             | 8      |                      | 10                   |     |                          | 54                                                                        | зачет |

### 1. Цели освоения дисциплины «Стилистика второго иностранного языка (китайский)»

Целью освоения дисциплины является формирование у студентов целостного представления о теоретических основах современной стилистики, отражающей достижения отечественной и зарубежной стилистики последних десятилетий, а также ознакомление с основополагающими категориями современной функциональной стилистики во всём их национально-культурном многообразии.

### 2. Место дисциплины «Стилистика второго иностранного языка (китайский)» в структуре ОПОП бакалавриата.

Дисциплина «Стилистика второго иностранного языка (китайский)» входит в часть образовательной программы бакалавриата по направлению 45.03.02 Лингвистика, формируемую участниками образовательных отношений, и является дисциплиной по выбору.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплин ОПОП подготовки бакалавра лингвистики по практике языка: «Основы языкознания», «Стилистика английского языка», «Иностранный язык (китайский)», «Практический курс второго иностранного языка

(китайский)», обеспечивающих «входные» знания и умения для усвоения дисциплины. «Стилистика второго иностранного языка» развивает компетенции, заложенные в рамках курса «Основы языкознания», «Стилистика основного иностранного языка»

В свою очередь компетенции, сформированные при изучении данной дисциплины, позволяют подготовить студентов к дальнейшему овладению теорией языка и научно-исследовательской работе, способствует развитию лингвистической и профессиональной компетенции будущего бакалавра.

Данная учебная дисциплина входит в набор дисциплин профессионального цикла, ориентированных на изучение теоретических основ фундаментальных дисциплин.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения) .

| Код и наименование компетенции из ОПОП                                                                                                                                                                                                                                             | Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП)                                                                                          | Планируемые результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Процедура освоения                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-1</b> Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; | <b>ОПК-1.1.</b> Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. | <i>Знает:</i> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка;<br><i>Умеет:</i> использовать методы анализа и синтеза при изучении структуры изучаемых языков; проводить самостоятельное исследование проблемы / темы и представлять результаты исследования, творчески используя знания в профессиональной деятельности.<br><i>Владеет:</i> необходимыми интеракционными и контекстными знаниями; стандартными методиками поиска, | Устный опрос, письменный опрос, тестирование, анализ текста |

|  |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |                                                                                                                                                    | анализа и обработки языкового материала исследования                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|  | ОПК-1.2.<br>Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.                           | <p><i>Знает:</i> особенности каждого уровня изучаемых языков; основные сведения о конstituентах каждого уровня за счет сравнения и сопоставления фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений родного и иностранных языков;</p> <p><i>Умеет:</i> применять имеющиеся знания в конкретных ситуациях общения при работе с языковым материалом; использовать их для развития своего общекультурного потенциала в контексте задач профессиональной деятельности.</p> <p><i>Владеет:</i> навыками анализа и интерпретации языковых фактов в аспекте взаимодействия языковых уровней и подсистем</p> |  |
|  | ОПК-1.3.<br>Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | <p><i>Знает:</i> понятийный аппарат изучаемой дисциплины, необходимый для решения профессиональных задач, особенности письменной и устной формы научного стиля;</p> <p><i>Умеет:</i> использовать понятийный аппарат изучаемой дисциплины при определении и анализе научных концепций и сферы этих наук для решения профессиональных</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                         | <p>задач, а также производить выбор и учитывать закономерности функционирования единиц различных уровней изучаемых языков в различных функциональных сферах и ситуациях профессионального общения.</p> <p><i>Владеет:</i> навыками ведения научной дискуссии по актуальным вопросам изучаемой дисциплины, терминологическим аппаратом и основами рефлексии теоретическими аспектами языкового употребления, включая фонетические, семантические, грамматические, текстуальные и прагматические особенности; стандартными способами решения основных типов лингвистических задач.</p> |                                                                                   |
| <p><b>ОПК-3</b> Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.</p> | <p>ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> | <p><i>Знает</i> особенности языковых средств, используемых в текстах для решения определенных коммуникативных задач; основные теоретические положения функциональной стилистики, различные выразительные средства и стилистические приемы, четко представляет контекст и ситуации, в которых могут быть использованы те или иные языковые</p>                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Устный опрос, промежуточное тестирование, групповая дискуссия, презентация</p> |

|  |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |                                                                                                                                                                               | <p>единицы.</p> <p><i>Умеет:</i> применять на практике функциональные возможности стилистических средств языка в их системе;</p> <p><i>Владеет:</i> навыками правильного произношения, навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях; навыками общения; устной и письменной речи</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|  | <p>ОПК-3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p> | <p><i>Знает:</i> лексические нормы языка; принципы отбора, сочетания и употребления языковых средств в различных сферах коммуникации; формулы речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию.</p> <p><i>Умеет:</i> применять правила диалогического общения; выполнять речевые действия, необходимые для установления и поддержания контакта; организовать и поддерживать неконфликтное общение; реализовать коммуникативные намерения с логичностью и ясностью, соблюдая смысловую и структурную завершенность, и в соответствии с языковыми нормами и прагматическими и социокультурными параметрами.</p> <p><i>Владеет:</i> навыками</p> |  |

|  |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |                                                                                                                                                                                                                                          | использования всего комплекса стилистических знаний применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах; всеми композиционно-речевыми формами и их сочетаниями особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения, способами дифференциации социальных вариантов изучаемого языка.                                                                                                        |  |
|  | ОПК-3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. | <i>Знает:</i> особенности выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания в устной и письменной форме.<br><i>Умеет:</i> логически аргументированно и грамотно выбирать релевантный способ выражения преемственности между частями высказывания;<br><i>Владеет:</i> навыками выражения преемственности между частями высказывания в устной подготовленной и спонтанной и письменной речи. |  |
|  | ОПК-3.4. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и / или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами            | <i>Знает:</i> механизм использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми                                                                                                                                                                                        |  |

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                       | коммуникации.                                                                                                            | единствами, предложениями.<br><i>Умеет:</i> выбирать стратегию коммуникации в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.<br><i>Владеет:</i> комплексом способов выражения преемственности между частями высказывания в стандартных и нестандартных языковых ситуациях.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| <b>ПК-2</b> Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах. | <b>ПК-2.1.</b> Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. | <b>Знает:</b> основные задачи лингвистики и на этой основе более глубоко знает родственные связи языка своей специальности, его типологические соотношения с другими языками, его историю, современное состояние и тенденции развития; знает лингвокультуру народа, опираясь на сведения в области концептологии;<br><b>Умеет:</b> анализировать язык в его истории и современном состоянии, пользуясь системой основных понятий и терминов общепрофессиональных дисциплин, ориентироваться в дискуссионных вопросах современного языкознания;<br><b>Владеет:</b> основными методами лингвистического исследования, анализа и описания языкового материала. | Устный опрос, промежуточное тестирование, групповая дискуссия, презентация |
|                                                                                                                                                       | <b>ПК-2.2.</b> Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую                    | <b>Знает:</b> методы исследования лингвистических явлений и основные параметры оценки качества исследования в данной                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                            |

|  |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | <p>информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.</p>                                 | <p>предметной области;<br/> <b>Умеет:</b> анализировать научные идеи с точки зрения их новизны, логичности и оригинальности; критически относиться к выявленным в исследовании идеям; представить свою точку зрения по поводу проанализированного исследования;<br/> <b>Владеет:</b> методами сравнения, сопоставления и оценки научных работ в предметной области лингвистических исследований; способами презентации результатов анализа в соответствии с нормами научного стиля речи</p> |  |
|  | <p><b>ПК-2.3.</b> Способен сформулировать и последовательно аргументировать гипотезу выпускной квалификационной работы.</p>                    | <p><b>Знает:</b> определение понятия научной гипотезы, принципы изложения научной мысли и приемы систематизации информации и структурирования высказывания;<br/> <b>Умеет:</b> эффективно использовать знание различных научных теорий и концепций для доказательства собственной гипотезы;<br/> <b>Владеет:</b> навыком доказательно и аргументировано отстаивать собственную гипотезу с привлечением научной информации</p>                                                               |  |
|  | <p><b>ПК-2.4.</b> Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.</p> | <p><b>Знает:</b> общие методы лингвистического анализа<br/> <b>Умеет:</b> оценивать эффективность использования методов исследования для решения конкретных научно-практических задач.<br/> <b>Владеет:</b> навыками применения лингвистических методов и содержательной интерпретации</p>                                                                                                                                                                                                  |  |

|  |                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |                                                                                                        | полученных данных в своей деятельности.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|  | ПК-2.5. Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. | <b>Знает:</b> научные методы поиска, анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках;<br><b>Умеет:</b> самостоятельно искать и выбирать приемы ведения научной работы; наиболее адекватную методологию для проведения теоретических и эмпирических исследований;<br><b>Владеет:</b> основными принципами ведения научно-исследовательской работы; способностью к самостоятельному поиску методов и приемов ведения научной работы. Обладает опытом обработки и систематизации собранного материала для научно-исследовательской работы. |  |

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

**4.1.** Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа. Из них 18ч. аудиторная нагрузка, 54ч. самостоятельная работа.

4.2.1. Структура дисциплины в очной форме

| №<br>п/п | Разделы и темы<br>дисциплины<br>по модулям                                                      | Семестр | Виды учебной работы, включая<br>самостоятельную работу<br>студентов (в часах) |                         |                         |     |                                              | Формы<br>текущего<br>контроля<br>успеваемости<br>и<br>промежуточно<br>й аттестации |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                 |         | Лекции                                                                        | Практические<br>занятия | Лабораторные<br>занятия | ... | Самостоятельн<br>ая работа в т.ч.<br>экзамен |                                                                                    |
|          | Модуль 1. Предмет стилистики. Основные понятия стилистики. Выразительные средства языка: тропы. |         |                                                                               |                         |                         |     |                                              |                                                                                    |
| 1        | Становление стилистики как науки, ее предмет и задачи. Деление стилистики на:                   | 7       | 2                                                                             | 2                       |                         |     | 14                                           | Устный опрос, промежуточное тестирование, групповая                                |

|                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |   |    |  |  |    |                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|----|--|--|----|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                   | стилистику языка,<br>стилистику речи,<br>стилистику художественной литературы. Стилистика и социальный статус носителя языка. Стилистическая информация языкового знака. Норма-стиль-хронос. Стили и жанры. Функциональная стилистика и смежные с ней науки. О методах и приемах стилистического анализа. |    |   |    |  |  |    | дискуссия, презентация                                                     |
| 2                                                                 | Выразительные средства языка: тропы. Метафора. Сравнение. Олицетворение. Метонимия. Эпитет. Гипербола, литота, эвфемизм. Парафраза. Аллегория и символ                                                                                                                                                    | 7  | 2 | 2  |  |  | 14 | Устный опрос, промежуточное тестирование, групповая дискуссия, презентация |
|                                                                   | Итого по модулю 1:                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 36 | 4 | 4  |  |  | 28 |                                                                            |
| <b>Модуль 2. Функциональные стили. Фигуры речи. Разряды слов.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |   |    |  |  |    |                                                                            |
| 1                                                                 | Понятие фигуры речи. Семантические стилистические фигуры. Синтаксические стилистические фигуры. Стилистические средства выражения иронии                                                                                                                                                                  | 7  | 2 | 2  |  |  | 10 | Устный опрос, промежуточное тестирование, групповая дискуссия, презентация |
| 2                                                                 | Функциональные стили.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7  | 2 | 2  |  |  | 10 |                                                                            |
| 3                                                                 | Разряды слов.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |   | 2  |  |  | 22 |                                                                            |
|                                                                   | Итого по модулю 3:                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    | 4 | 6  |  |  | 26 |                                                                            |
|                                                                   | ИТОГО: 72                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    | 8 | 10 |  |  | 54 |                                                                            |

#### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

##### 4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине.

**Модуль 1. Предмет стилистики. Основные понятия стилистики. Выразительные средства языка: тропы.**

##### **Лекция 1.**

**Тема 1.** Становление стилистики как науки, ее предмет и задачи. Деление стилистики на: стилистику языка, стилистику речи, стилистику художественной литературы. Стилистика и социальный статус носителя языка. Стилистическая информация языкового знака. Норма-стиль-хронос. Стили и жанры. Функциональная стилистика и смежные с ней науки. О методах и приемах стилистического анализа.

## **Лекция 2.**

**Тема 2.** Выразительные средства языка: тропы. Метафора. Сравнение. Олицетворение. Метонимия. Эпитет. Гипербола, литота, эвфемизм. Парафраз. Аллегория и символ.

## **Модуль 2. Функциональные стили. Фигуры речи. Разряды слов.**

## **Лекция 3.**

**Тема 3.** Понятие фигуры речи. Семантические стилистические фигуры. Синтаксические стилистические фигуры. Стилистические средства выражения иронии.

## **Лекция 4.**

**Тема 4.** Понятие функционального стиля. Основные экстралингвистические и лингвистические характеристики функциональных стилей. Классификация стилей современного китайского языка. Лингвостилистические особенности устных стилей современного китайского языка. Критерии разграничения разговорного, фамильярного и просторечного стилей. Семантико-стилистические и грамматические особенности аргю. Общая характеристика стилей письменной сферы общения. Лингвостилистические характеристики официально-делового стиля. Научный стиль речи. Его композиционные и лексико-грамматические особенности. Стиль общественно-политической коммуникации его лексико-синтаксическая специфика.

### *4.3.2. Содержание практических занятий по дисциплине.*

**Модуль 1. Предмет стилистики. Основные понятия стилистики. Выразительные средства языка: тропы.**

## **Семинар №1.**

**Тема 1. Становление стилистики как науки, ее предмет и задачи.**

1. Определение и предмет стилистики
2. Стилистика и другие науки о языке
3. Зарубежные теории стиля.
4. Китайская стилистика XX века.

## **Семинар №2.**

**Тема 2. Выразительные средства языка**

1. Стилистическая актуализация языковых единиц и возникновение тропов.
2. Метафора. Виды метафор.
3. Тропеические образные средства метафоризации (аналогия, символ, образные сравнения, гипербола, перифраз, олицетворение, аллегория).
4. Роль эпитетов, их разновидности и стилистические функции
5. Метонимия. Виды метонимических переносов.

## **Модуль 2. Функциональные стили. Фигуры речи. Разряды слов.**

## **Семинар №3.**

**Тема 3. Фигуры речи.**

1. Понятие фигуры речи.
2. Семантические стилистические фигуры.
3. Синтаксические стилистические фигуры.
4. Стилистические средства выражения иронии.

## **Семинар №4.**

### **Тема 4. Функциональные стили**

1. Общая характеристика стилей письменной сферы общения.
2. Лингвостилистические характеристики официально-делового стиля.
3. Научный стиль речи
4. Стиль художественной литературы
5. Основные функции публицистического стиля.
6. Разновидности публицистического стиля и его жанры.

## **Семинар №5.**

### **Тема 5. Разряды слов.**

1. Стилистическое значение в смысловой структуре языковой единицы  
Эмоционально-оценочный компонент лексического значения
2. Понятие экспрессивности. Денотация и коннотация.
3. Различные виды заимствований: диалектизмы, жаргонизмы, арготизмы, архаизмы, неологизмы.
4. Стилистическая роль терминологической лексики.
5. Стилистическая роль имен собственных.
6. Стилистические аспекты синонимии и антонимии.

## **5. Образовательные технологии.**

Образовательная технология – система, включающая в себя конкретное представление планируемых результатов обучения, форму обучения, порядок взаимодействия студента и преподавателя, методики и средства обучения, систему диагностики текущего состояния учебного процесса и степени обученности студента. Таким образом, используются следующие виды:

**Пассивные:** лекция, устный опрос, тестирование.

**Активные:** самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание рефератов, презентаций на заданную тему.

**Интерактивные:** участие в практических и семинарских занятиях, аудиторное обсуждение текстов, проектирование дискуссии, участие в дискуссии.

В рамках дисциплины предусмотрено проведение лекций, семинарских занятий, выполнение самостоятельных заданий, выполнение рефератов и др. В процессе обучения студентов данной дисциплины предполагается презентация проектов по отдельным темам, что позволит интенсифицировать процесс обучения; использование интерактивной доски при чтении лекций компьютерных технологий при проведении текущих и промежуточных аттестаций.

Реализация компетентностного подхода предусматривает использование в учебном процессе помимо традиционных форм проведения занятий также активные и интерактивные формы. Интерактивное обучение – метод, в котором реализуется постоянный мониторинг освоения образовательной программы, целенаправленный текущий контроль и взаимодействие (интерактивность) преподавателя и студента в течение всего процесса обучения.

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу бакалавров в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме тестовой, контрольной работы на занятиях по модулям тем. Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- 1) подготовка презентаций результатов исследовательской и проектной деятельности;
- 2) подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, устный и письменный опрос, собеседования);
- 3) работа с блогом;
- 4) работа с интернет ресурсами;
- 5) практикум по учебной дисциплине с использованием программного обеспечения;
- подготовка к семинарским занятиям;
- 6) подготовка к зачету и аттестациям;
- 7) написание реферата.

Самостоятельная работа по дисциплине составила 54 часа.

Базовая самостоятельная работа обеспечивает подготовку студента к текущим аудиторным занятиям и контрольным мероприятиям для всех дисциплин учебного плана. Результаты этой подготовки проявляются в активности студента на занятиях и в качестве выполненных контрольных работ, тестовых заданий, сделанных докладов и других форм текущего контроля.

Дополнительная самостоятельная работа направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие аналитических навыков по проблематике учебной дисциплины.

#### 6.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости

| №<br>п/п | Виды и содержание<br>самостоятельной работы | Вид контроля                                              | Учебно-<br>методическое<br>обеспечение    |
|----------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1.       | Подготовка к семинарским занятиям           | блог, e-mail, устный опрос                                | Блог, диски, интернет ресурсы             |
| 2.       | Подготовка домашнего задания                | Устный опрос, блог, проверка тетрадей с домашним заданием | Блог, словари, учебники, интернет ресурсы |
| 3.       | Работа с конспектом лекции                  | Устный опрос                                              | Учебники                                  |
| 4.       | Подготовка сообщения по теме                | блог, e-mail, проверка тетрадей с домашним заданием       | Блог, учебники интернет ресурсы,          |

|    |                        |                                 |                                  |
|----|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 5. | Подготовка презентаций | Проверка задания преподавателем | Учебники, блог, интернет ресурсы |
| 6. | Подготовка к зачету    | Зачет                           | Учебники, блог, интернет ресурсы |

## **7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

### **7.1. Примерные вопросы к зачету**

1. Определение стилистики, предмет изучения. Типы стилистики.
2. Стилистика и другие науки о языке. Связь стилистики с лексикологией, грамматикой, историей языка, фонетикой.
3. Функциональные стили. Определение. Классификация функциональных стилей.
4. Общая характеристика стилей письменной сферы общения.
5. Лингвостилистические характеристики официально-делового стиля.
6. Научный стиль речи
7. Стиль художественной литературы.
8. Основные функции публицистического стиля.
9. Разновидности публицистического стиля и его жанры.
10. Морфологические и лексико-фразеологические особенности публицистического стиля.
- Синтаксические особенности публицистического стиля
11. Разговорный стиль. Основная характеристика.
12. Языковые выразительные средства разговорного стиля (лексические).
14. Языковые выразительные средства разговорного стиля (морфология).
15. Синтаксические средства выражения разговорного стиля.
16. Понятие нормы.
17. Разновидности тропов.
18. Метафора: определение и функции. Виды метафор.
19. Образное сравнение.
20. Метонимия. Виды метонимических переносов.
21. Перифраза.
22. Стилистические фигуры. Разновидности стилистических фигур.
23. Семантические стилистические фигуры.
24. Синтаксические стилистические фигуры.
25. Функции тропов и стилистических фигур в литературных произведениях.
26. Стилистические средства выражения иронии.
27. Роль синтаксиса в создании стилистических средств. Порядок слов.
28. Стилистическое употребление артикля.
29. Стилистическое употребление местоимений.
30. Стилистические аспекты синонимии и антонимии.

### **7.2. Типовые контрольные задания**

- I. Проанализируйте лексические особенности следующих текстов с точки зрения их стилевой принадлежности.

1.

宋国有个人，是个急性子。他日日夜夜盼望田里的秧苗快快成长壮大。可是，秧苗长得很慢，没有像他所希望的那样长得快。

有一天，他想出了一个好办法，自己悄悄地跑到田里，把每一棵秧苗都从泥土里往上拔高了一些。他看到田里的秧苗都比原来高了，心里感到乐滋滋的。

他回到家里，虽然筋疲力尽，但是他非常高兴地告诉家人说：

《今天，我干了一整天，好累啊！不过，田里的秧苗倒是长高好多了。》

他的儿子听说秧苗长高了，连忙跑到田里去看。一看，可糟啦！不是秧苗长高了，而是秧苗都开始枯萎了。

## 2.

一天，梁惠王坐在庙堂上，看到堂下有一个人牵着牛走过，便问道：

《你把牛牵到哪儿去啊？》

牵牛的人停下来回答说：

《我要把这头牛牵去杀掉，用它的血来涂钟。》

惠王听了，对牛十分怜悯，说：

《那怎么行呢！你们太残忍了，赶快把牛放掉，它没有罪，怎么能把它杀掉呢？我不忍心看到牛临死前惊恐、流泪、战栗的样子。》

牵牛的人问道：

《您的意思是要我们把牛放了，不必再涂钟了，是吗？》

惠王回答说：

《你在说什么？怎么能不涂钟呢！把牛放了，就换只羊吧！》

## 3.

中国春节似乎成为世界多国商场的节日。2010年春节7天，中国千人旅游团为美国贡献600万美元；在日本，有游客花费近百万日元购买相机；在欧洲，1万欧元的手表竟被集体购买。面对如此强大的购买力，各国也设计了多种活动吸引中国游客。例如中国游客专享打折卡、中国游客专场、政府部门宴请等。

专家表示，随着中国经济的增长，中国正在成为游客净出口国。从2009年开始，出境消费已经超过入境旅游创汇。中国游客大笔消费有以下四方面因素。第一，能够出国旅游的人，本身消费能力就强；第二，受签证、假期、时间等影响，出一次国很不容易；第三，中国人习惯为亲戚朋友带回些礼物；第四，国外奢侈品价格低于国内，有些新产品国内甚至买不到。

### **7.3. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих формирования компетенций.**

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль. Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Текущий контроль осуществляется в форме устного опроса во время лекционных занятий, просмотра конспектов лекций по соответствующим разделам курса, устного опроса во время семинарских занятий, самостоятельной познавательной деятельности студентов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования, письменных контрольных работ, рефератов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оцениваются рейтинговыми баллами.

Текущий контроль по дисциплине предполагают следующее распределение баллов:

- ☐ посещаемость занятий 10 баллов
- ☐ активность на практических занятиях 0-50 баллов
- ☐ выполнение домашних (аудиторных) работ 0-40 баллов

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов. Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю –100 баллов. Количество баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

- от 51 до 65 «удовлетворительно»;
- от 66 до 85 «хорошо»;
- от 86 до 100 «отлично».

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется в форме зачета, организованного в конце 8 семестра. Минимальное количество средних баллов по всем модулям дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний.

По результатам текущего контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по модулям семестра. Весомость текущего и промежуточного контроля составляет 50%, итогового - 50%.

### **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

**а) адрес сайта курса**

<http://fiadgu.ru>

<http://cathedra.dgu.ru>

**б) основная литература**

- 1 Ван Луся Культура и язык Китая [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие на китайском языке / Луся Ван. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2016. — 173 с. — 978-5-906822-55-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/74704.html> (дата обращения: 21.03.2018)
- 2 Калинин О., Радус Л. Курс лекций по стилистике китайского языка. Учебное пособие. М., 2017.

**в) дополнительная литература**

- 3 Ветров П.П. Проблемы синтаксиса и стилистики фразеологических единиц в свете экспериментальных данных (на материале современного китайского языка) автореферат дис. ... кандидата филологических наук / Ин-т языкознания РАН. Москва, 2007 [Электронный ресурс] - Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=30306033> (дата обращения: 21.03.2018)
- 4 Воропаев Н.Н. CHINA: NAMES FOR ALL TIMES. PRECEDENT-SETTING CHARACTERS. Лингвокультурологический словарь-справочник для изучающих китайский язык, культуру, историю, литературу Китая. М., 2015 [Электронный ресурс] - Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32548437> (дата обращения: 21.03.2018)
- 5 Китайская лингвокультура в современном глобальном мире [Электронный ресурс] : коллективная монография /. — Электрон. текстовые данные. — Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2010. — 340 с. — 978-5-9935-0174-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/38901.html>
- 6 Степанов, Ю. С. Основы языкознания: учеб. пособие для вузов / Ю. С. Степанов. - 2-е изд., доп. - М. : Либроком, 2012. - 274 с.
- 7 Халзаева Н.В. История китайского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.В. Халзаева. — Электрон. текстовые данные. — Комсомольск-на-Амуре: Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2011. — 63 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/22303.html>

**9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- 1) Образовательный блог Chinatownfresh - Режим доступа: <https://chinatownfresh.blogspot.com> дата обращения: 7.05.2018)
- 2) Busuu [Электронный ресурс]: социальная сеть для изучающих иностранный язык. — Режим доступа: <https://www.busuu.com/ru> (дата обращения: 06.06.2018)
- 3) eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва, 1999. — Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 05.04.2018).
- 4) Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучения: [база данных] / Даг. гос. ун-т. — Махачкала, г. — Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из

любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/> (дата обращения: 22.06.2018).

5) Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru>, свободный (дата обращения: 21.03.2018).

#### **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки программа данного курса предусматривает использование активных и интерактивных форм проведения занятий.

Для достижения поставленных целей преподавания дисциплины рекомендуется следующие средства, способы и организационные мероприятия:

- изучение теоретического материала дисциплины на лекциях с использованием компьютерных технологий;
- самостоятельное изучение теоретического материала, интернет-ресурсов, методических разработок;
- специальной учебной и научной литературы;
- закрепление материала при проведении тестирования, устных дискуссий, выполнении проблемно-ориентированных, поисковых заданий.

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

##### **Операционные системы**

1. Windows 10
2. Windows Server 2016
3. Windows 8.1
4. Windows Embedded 8.1
5. Windows Embedded 8
6. Windows Server 2012 R2

##### **Инструменты разработчика**

1. Windows 10
2. Visual Studio Enterprise 2017
3. Visual Studio Code
4. Visual Studio Community 2017
5. Visual Studio for Mac
6. Visual Studio 2017
7. SQL Server 2017 Developer
8. SQL Server 2017 Enterprise
9. SQL Server 2017 Standard
10. SQL Server 2017 Web
11. Visual Studio Team Foundation Server 2015
12. Team Foundation Server 2018
13. Visual Studio 2015
14. Visual Studio Community 2015
15. Visual Studio Enterprise 2015
16. SQL Server 2016
17. SQL Server 2016 Developer
18. SQL Server 2016 Enterprise
19. SQL Server 2016 Enterprise Core

20. SQL Server 2016 Web
21. Team Foundation Server 2017

### **Серверно ПО**

1. Windows Server 2016
2. SQL Server 2017 Developer
3. SQL Server 2017 Enterprise
4. SQL Server 2017 Standard
5. SQL Server 2017 Web
6. Machine Learning Server
7. Datazen Enterprise Server 3
8. System Center 2016
9. Microsoft Hyper-V Server 2016
10. SharePoint Server 2019
11. Host Integration Server 2016
12. Project Server 2013
13. System Center 2012 Virtual Machine Manager
14. Windows Server 2012 R2
15. Microsoft R Server 9.1.0
16. System Center 2012
17. System Center 2012 Datacenter App Controller
18. System Center Configuration Manager and Endpoint Protection
19. Microsoft Hyper-V Server 2012 R2
20. SharePoint Server 2016

### **Приложения**

1. Visual Studio Enterprise 2017
2. Visual Studio Community 2017
3. Visual Studio for Mac
4. Visual Studio 2017
5. Access 2019
6. Project 2019
7. Visio 2019
8. Team Foundation Server 2018
9. Advanced Threat Analytics (ATA)
10. Deployment Agent 2015
11. UI Strings Glossary
12. Windows Embedded 8
13. Visual Studio Community 2015
14. Access 2016
15. Project 2016
16. Visio 2016
17. Team Foundation Server 2017

### **Прочее**

1. Kaspersky Endpoint security center 11
2. Kaspersky System Center 10
3. Kompas 3D
4. SOLIDWORKS
5. ADEM CAM
6. ABBYY FineReader 10
7. Электронный словарь ABBYY Lingvo

8. Интернет-версия системы ГАРАНТ
9. Справочная правовая система «КонсультантПлюс»
10. Microsoft Office
11. Audit Expert
12. MapInfo
13. 3D Max
14. ChemOffice Professional AcademicEdition
15. Statistica Russian
16. MATLAB Russian
17. Mathcad Russian
18. CorelDRAW Russian
19. Autodesk 3ds Max 2010
20. Acrobat Professional Russian
21. Photoshop Russian
22. Windows 2008 server rus
23. MS Office Standard 2010 Professional Russian

**12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных на факультете имеются компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, доступ к сети Интернет.

Для проведения лекционных занятий, сопровождающихся электронными презентациями, используется оборудование лекционной аудитории ФИЯ (проектор, ноутбук). Для проведения семинарских занятий используется стандартное оборудование аудиторий факультета